

Black M – « Chez Moi »

Tout le monde me [1] _____

À travers mon innocence je pense qu'ils me charment

Ma maîtresse d'école m'a dit que j'étais chez moi

Mais mon papa lui pourtant [2] _____ d'elle, est-elle fidèle ?

La France est belle / Mais elle me regarde de haut comme la [3] _____

Mes parents m'ont pas *mis au monde pour toucher les aides** **give birth to me to get welfare*

J'ai vu que Marion m'a twitté, *de quoi elle se mêle?** **se mêler de = give your 2 cents,*

stick your nose in someone else's business

Je sais qu'elle [4] _____

[Refrain]

Je suis français

Ils veulent pas que Marianne soit ma [5] _____

Peut-être parce qu'ils me trouvent trop *foncé**

**foncé = dark-skinned*

*Laisse-moi** juste l'inviter à [6] _____

**Let me*

*J'vais l'ambiancer**

**I'll put her in a festive mood*

Je suis français

Ils veulent pas que Marianne soit ma [5] _____

Peut-être parce qu'ils me trouvent trop foncé

Laisse moi juste l'inviter à [6] _____

Je vais l'ambiancer

Je [7] _____ mes *impôts** moi

**taxes*

Je pensais pas que [8] l'_____ pouvait être un *combat**

**struggle*

À la base je voulais juste lui rendre un hommage

J'suis *tiraillé** comme mon [9] _____-_____ ils le savent, c'est dommage

**torn apart*

Jolie Marianne, je préfère ne rien voir comme Amadou et Mariam

Je t'invite à [10] _____ un bon *mafé** de chez ma *tata**

**West African beef stew *auntie*

Je sais qu'un jour tu me *déclareras ta flamme**, aïe aïe aïe

**declare your love*

[Refrain]

Je suis noir

Je suis beur

Je suis jaune

Je suis blanc

Je suis un être humain comme toi

Je suis chez moi

[11] _____ d'être français d'origine guinéenne

[11] _____ d'être le fils de monsieur Diallo

Éternellement insatisfait

[SECONDE ACTIVITÉ, NE REGARDEZ PAS POUR LE MOMENT !!]

REFRAIN (HOOK)

“Je viens d'un endroit où on ne connaît pas les dollars
J'ai vu qu'ils ont peur de moi comme si j'étais Ebola”

→ Expliquez et interprétez ces paroles. Qui est « ils » ?

EXTRAITS DE PAROLES

“Il caille en février Posons les armes, direction la Guinée”

- *“It's very cold (argot) in February. Let's put down the guns, we're off to Guinea”*

“Veuillez baissez les armes
J'ai quitté Paris, j'suis au bord de la mer
Vos guerres débiles ne servent à rien
Réveillez-vous, au fond on est tous les mêmes”

Please lower your guns
I left Paris, I'm by the sea
Your stupid wars are useless
Wake up, deep down we're all the same

→ Quel est le message de la chanson ?